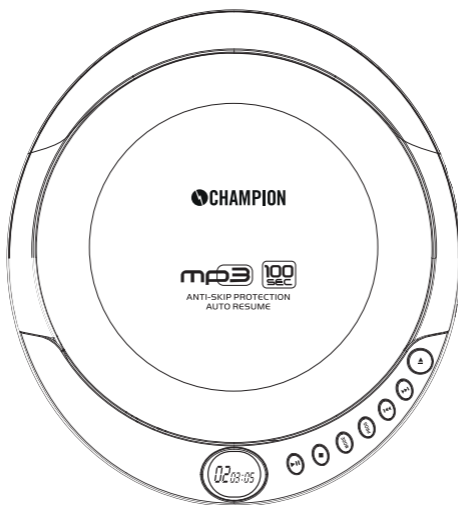


## ANVÄNDARMANUAL



Läs denna manual noggrant innan användning

# VIKTIG INFORMATION

## Definitioner

Vid användning, observera följande riktlinjer kring meddelanden gällande säkerhet och skada på egendom med angivelser för graden av allvar.



Detta är säkerhetsvarningssymbolen. Den varnar dig vid potentiella personskador. Följ alla säkerhetsmeddelanden som säljer den här symbolen för att undvika personskada eller dödsfall.

**FARA** - Indikerar en överhängande farlig situation, som om den inte undviks kommer resultera i dödsfall eller allvarlig personskada. Användning av denna signal är begränsad till de mest extrema situationerna.

**VARNING!** - Indikerar en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks kan resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.

**FÖRSIKTIGHET** - Indikerar en potentiellt farlig situation, som om den inte undviks kan resultera i mindre/måttlig personskada.

**OBSERVERA!** - Indikerar åtgärder som inte är kopplade till personskada, såsom produkt- och/eller egendomsskada.



## LÄS ALLA INSTRUKTIONER FÖRE ANVÄNDNING

### LASERSÄKERHET

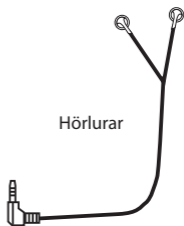
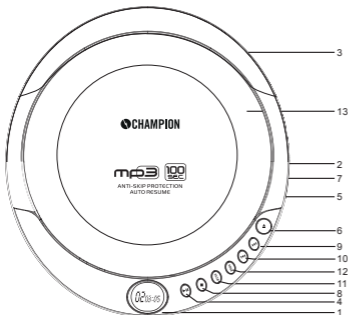
Den här utrustningen har ett optiskt lasersystem i CD-mekanismen, utrustat med inbyggt säkerhetsskydd. Försök inte utföra några demonteringar. Exponering för den här osynliga laserstrålen kan vara skadlig för det mänskliga öga. Det är en laserprodukt av klass 1. Användning av kontroller, inställningar eller procedurer som inte anges här kan resultera i farlig exponering för laserstrålar. Den här CD-spelaren får inte modifieras eller repareras av någon förutom behörig servicepersonal.



### FÖRSIKTIGHET

- Förvara produkten utom räckhåll för djur och barn.
- Den här produkten är avsedd för icke-industriell/kommersiell användning.
- Utsätt inte produkten för extrema temperaturförändringar, dåligt väder, fukt, elektrostatiska urladdningar, kraftiga magnetiska fält, eller längre perioder av direkt solljus.
- Sänk inte ned produkten eller använd den nära vatten (t.ex. i ett badkar eller pool).
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för slag.
- För inte in några föremål och låt inga vätskor tränga in i någon öppning på produkten.
- Håll produkten borta från värmekällor, såsom element, värmeaggregat, spisar eller andra produkter (inklusive förstärkare) som avger värme.
- Försök inte undersöka eller reparera den här produkten på egen hand eftersom det kan orsaka skada som kräver att en tekniker reparerar den. Endast behörig servicepersonal får utföra service.
- Utför ingen vägg- eller takmontering av den här produkten.

## Delar och Kontroll



1. LCD Display
2. DC-Ström uttag
3. Lucka till batterifack (undersida)
4. Spela/Pausa
5. Volym
6. Öppna lucka
7. Hörlursuttag

8. Stopp
9. Nästa Spår
10. Föregående Spår
11. Mode
12. Program
13. Lucka till enheten

## Strömförsörjning

### Batteriinstallation:

1. Öppna batterifacket genom att skjuta luckan till batterifacket i pilens riktning
2. Placera två nya batterier (AA-batterier) i batterifacket. Se till att polerna placeras åt rätt håll.
3. Stäng luckan till batterifacket.

## Användning

**Anmärkning:** Använd inte skivor som har repats eller skadats i den här produkten eftersom det gör att produkten hackar eller stannar.

1. Öppna enhetens lucka genom att trycka på luckknappen.
2. Lägg i CD eller MP3-skivan med etiketten uppåt och stäng enhetens lucka.
3. Anslut hörlurarna till uttaget på enhetens sida.
4. För att slå på enheten och starta uppspelningen från första spår trycker du på play/paus.
5. När CD/MP3-Skivan spelas upp slås det elektroniska anti-stötskyddet (ESP) automatiskt på.
6. Justera volymen genom att vrida på volymratten.

**WARNING:** Undvik förlängd exponering för höga ljudnivåer, eftersom detta kan skada din hörsel.

7. Använd de andra kontrollerna enligt följande:

KNAPP	FUNKTIONER
Spela upp/Paus	- Tryck för att starta uppspelningen - Tryck för att pausa uppspelningen och tryck igen för att återuppta uppspelningen.
◀◀ Föregående	- Tryck en gång för att starta om det aktuella spåret. - Tryck en eller flera gånger för att gå tillbaka till ett tidigare spår. - Håll intryckt för att söka bakåt i det aktuella spåret.
▶▶ Nästa	- Tryck en eller flera gånger i följd för att hoppa framåt i ett spår. - Håll intryckt för att söka bakåt i det aktuella spåret.
Stop	- Tryck en gång för att stoppa uppspelningen och två gånger för att stänga av enheten.

8. För att stänga av enheten trycker du på knappen Stop/Power Off två gånger eller en gång när CD-skivan stannat.

**OBS:** Enheten stängs av i slutet av CD-skivan eller efter 30 sekunders inaktivitet.

9. För att ta ur CD-/MP3-skivan öppnar du luckan till enheten och ser till att CD-/MP3-skivan har slutat snurra och sedan tar du försiktigt ut den från tallriken.

10. Stäng luckan till enheten.

OBS: När Batteribyte indikatorn blinkar i displayen, Byt ut batterierna.

## Uppspelningslägen:

### *Repetera*

- Om du vill spela ett upp ett spår upprepade gånger, trycker du på Mode-knappen tills "REP 1" visas. Tryck på Play-knappen om uppspelningen är stoppad.
- Om du vill spela hela skivan upprepade gånger, trycker du på Mode-knappen tills "REP ALL" visas. Tryck på Play-knappen om uppspelningen är stoppad.
- Om du vill avbryta repetitionen trycker du på Mode-knappen tills "REP 1" eller "REP ALL" försvinner.

### *Slumpvis uppspelning*

- Tryck på knappen MODE upprepade gånger tills "RND" Indikatorn visas.
- Tryck på Play-knappen för att starta uppspelning av spår i slumpvis ordning.
- För att avbryta denna funktion trycker du på Mode-knappen tills "RND" försvinner.

### **Programmerad uppspelning:**

1. Tryck på stoppknappen under uppspelning.
  2. Tryck på Program knappen och välj önskat spår genom att trycka på Föregående eller Nästa knappen och tryck sedan på Program knappen igen att programmera spåret.
  3. Upprepa steg 2 för alla spår som ska programmeras.
  4. Tryck på Play-knappen för att starta den programmerade uppspelningen.
- OBS:** När uppspelningen stoppas, kommer programmeringen att raderas.
5. Om du vill avbryta programmerad uppspelning genom att trycka på stoppknappen.

### **Återuppta uppspelning**

1. Tryck en gång för att pausa det aktuella spåret, tryck ännu en gång återuppta uppspelning.
2. In Vid avstängning eller CD-luckan öppnas när spela musik, enheten uppspelningen stoppas. Slå på strömmen eller stänga CD-facket, enheten återupptas uppspelningen automatiskt från stoppa uppspelningen positionen.

### **Denna produkt är CE-märkt och REACH Compliant**

Från 2013 ska elektrisk och elektronisk utrustning vara försedd med CE-märke för att visa att utrustningen uppfyller alla aktuella EU-direktiv. CE-märket ska nu vara det enda märke som visar att produkten uppfyller RoHS-kraven. REACH compliant intygar att produkten inte innehåller otillåtna halter av ämnen som finns i kandidatförteckningen över ämnen som kan medföra allvarliga effekter på människors hälsa eller miljön.

Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med lägre fysiska, sensoriska eller mentala funktioner, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida inte de fått tillsyn eller instruktion om användning av apparaterna av en person som ansvarar för deras säkerhet.



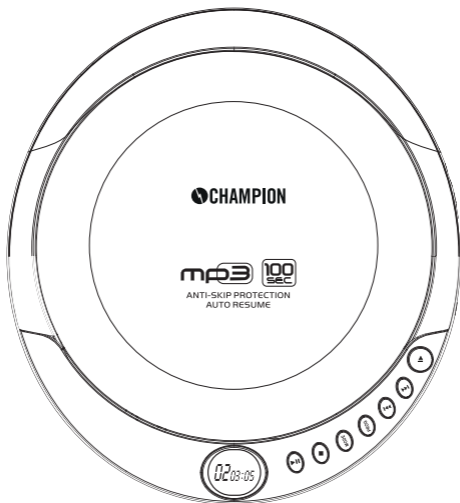
Champion®

Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



Designed in Sweden | Assembled in China

## USER MANUAL



# IMPORTANT INFORMATION

## Definitions

When used, observe the following guidelines concerning safety and damage to property with indications of the degree of seriousness.



This is the safety alert symbol. It warns of potential injuries. Follow all safety messages with this symbol to avoid personal injury or death.

**DANGER** - Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury. Use of this signal is limited to the most extreme situations.

**CAUTION!** - Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

**CAUTION** - Indicates a potentially hazardous situation, which if not avoided, result in minor / moderate injury.

**ATTENTION!** - Indicates actions that are not linked to personal injury, such as product and / or property damage.



## READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

### LASER SAFETY

This equipment has an optical laser system in the CD mechanism, equipped with built-in safety. Do not attempt any disassembly. Exposure to this invisible laser beam can be harmful to the human eye. It is a laser class 1. Use of controls, adjustments or procedures not specified herein may result in hazardous exposure to laser light.

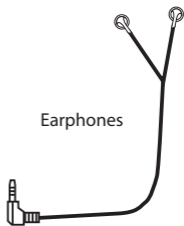
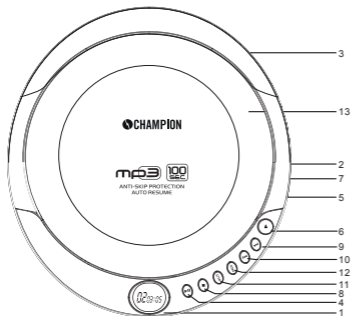
This CD player should not be modified or repaired by anyone other than authorized service personal.



### CAUTION



- Keep out of reach of pets and children.
- This product is designed for non-industrial / commercial use.
- Do not expose to extreme temperature changes, bad weather, humidity, electrostatic discharges, strong magnetic fields, or longer periods of direct sunlight.
- Do not immerse the product or use it near water (eg in a bathtub or swimming pool).
- Do not drop the product or subject it to impact.
- Do not insert any objects or allow liquids to penetrate into any opening on the product.
- Keep away from heat sources such as radiators, heaters, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.
- Do not attempt to examine or repair this product on your own because it can cause damage that requires a technician to repair it. Only authorized service personnel should perform service.



Earphones

- |                                       |                          |
|---------------------------------------|--------------------------|
| 1. LCD Display                        | 8. Stop/Power Off Button |
| 2. DC Power Jack                      | 9. Next Button           |
| 3. Battery Compartment Cover (bottom) | 10. Previous Button      |
| 4. Play/Pause Button                  | 11. Mode Button          |
| 5. Volume Dial                        | 12. Program Button       |
| 6. Door Open Button                   | 13. Unit Door            |
| 7. Earphones Jack                     |                          |

## Power Supply

### Battery Installation:

1. Open the Battery Compartment by sliding the Battery Compartment Cover in the direction of the arrow and lifting it up.
2. Place two new "AA" size batteries (not included) into the Battery Compartment, observing the polarity (+/-) as indicated inside the Compartment. CAUTION: Failure to properly align the battery polarity can cause personal injury and/or property damage.
3. Replace the Battery Compartment Cover.

## To Use

**NOTICE:** Do not use discs that have been scratched or damaged in this product.

1. Open the Unit Door by pushing the Door Button.
2. Place the CD Disc or MP3 Disc, label side up, onto the spindle until it snaps into place, and then close the Unit Door.
3. Connect the Headphones to the Headphones Jack in the side of the unit.
4. To turn the unit on and begin playback from the first track, press the Play/Pause Button.
5. Once the CD Disc / MP3 Disc is playing, the Electronics Anti-Shock Protection will be automatically turn on. The "ESP" will be flash & show on the LCD Display.
6. Adjust the volume by turning the Volume Dial. WARNING: Avoid prolonged exposure to high sound levels, as this may cause permanent hearing damage.
7. Use the other controls as follows:



BUTTON	FUNCTION
Play/Pause	- Press to start playback. - Press to pause playback and again to resume playback.
I◀◀ Previous	- Press once to restart the current track. - Press once or repeatedly to skip to a previous track. - Press and hold to scan backward through the current track.
▶▶I Next	- Press once or repeatedly to skip forward to a track. - Press and hold to scan forward through the current track.
Stop/Power Off	- Press once to stop playback or twice to turn the unit off.

8. To turn the unit off, press the Stop/Power Off Button twice during playback or once while the CD is stopped.

**NOTE:** The unit will turn off at the end of the CD or after 30 seconds of inactivity.

9. To remove the CD Disc/MP3 Disc, open the Unit Door, ensure the CD/MP3 Disc has stopped spinning, and then carefully remove it from the spindle.

10. Close the Unit Door.

CAUTION: If using the product with an adapter, disconnect it from the outlet.

## Playback Modes::

### **Repeat:**

-To play a single track repeatedly, press the Mode Button repeatedly until "REP 1" appears.

Press the Play Button if playback is stopped.

- To play the entire CD repeatedly, press the Mode Button repeatedly until "REP ALL" appears.

Press the Play Button if playback is stopped.

- To cancel the Repeat Function, press the Mode Button repeatedly until "REP 1" or "REP ALL" disappears.

### **Random Play**

- Press the Mode Button repeatedly until the "RND" Indicator appears. Press the Play Button to begin playback of tracks in a random sequence.

- To cancel this function, press the Mode Button repeatedly until "RND" disappears.

### **Programmed Play:**

1. Press the Stop Button during playback.
2. Press the Program Button and select the desired track by pressing the Previous or Next Button, and then press the Program Button again to program the track.
3. Repeat Step 2 for all tracks to be programmed.
4. Press the Play Button to begin the programmed playback. NOTE: When playback stops, the programming will be erased.
5. To cancel programmed playback, press the Stop Button.

### **Resume Playback**

1. Press play once to pause the current track, press once more to resume playback.
2. In case of power off or CD door opened when play music, the unit playback will stop. Reconnect power or close the CD door, the unit will resume playback automatically from the stopping playback position.

### **Environmental Information**

Products or product packaging with this symbol may not be disposed of with normal household waste. Instead, you as a consumer have responsibility that the product gets left to an authorized recycling center. By leaving discarded products for recycling you will help to conserve natural resources. That protects human health and the environment when the products are recycled correctly. Municipal authorities, recyclers, or the shop where you purchased this product can provide information about where you can drop off your waste for recycling. This product is manufactured in accordance with the RoHS directive.



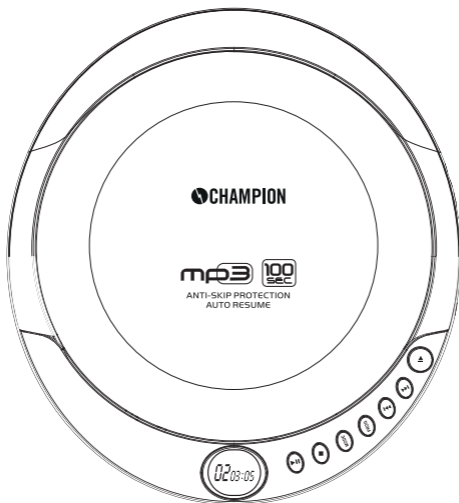
Champion®

Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



Designed in Sweden | Assembled in China

## BRUGSANVISNING



• Please read this guide carefully before use

# VIGTIG INFORMATION

## Definitioner

Ved anvendelse af produktet bør man altid følge nedenstående retningslinjer omkring de enkelte mærkninger, der indikerer graden af det potentielle faremoment.



Dette er et advarselssymbol, der advarer om muligheden for personskader. Følg alle sikkerhedsforskrifterne, når dette symbol angives, for at undgå personskader eller dødsfald.

**FARE** - Angiver en overhængende farlig situation. Følger man ikke sikkerhedsforskrifterne, kan dette resultere i dødsfald eller alvorlige personskader. Anvendelsen af dette symbol begrænses til de mest ekstreme situationer.

**ADVARSEL!** - Angiver en potentielt farlig situation. Følger man ikke sikkerhedsforskrifterne, kan dette resultere i dødsfald eller alvorlige personskader.

**UDVIS FORSIGTIGHED** - Angiver en potentielt farlig situation. Følger man ikke sikkerhedsforskrifterne, kan dette resultere i mindre/moderate personskader.

**OBS!** - Angiver handlinger, der ikke er forbundet med personskader, såsom produkt og/eller skade på ejendom.



## LÆS ALLE INSTRUKTIONER FØR BRUG

### LASERSIKKERHED

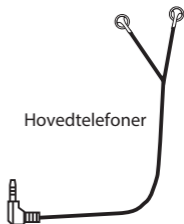
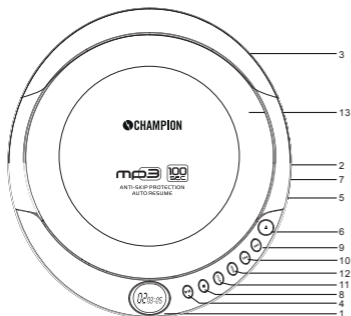


Dette udstyr har et optisk lasersystem i CD-mekanismen, der er udstyret med en indbygget sikkerhedsbeskyttelse. Forsøg ikke at afmontere de forskellige komponenter. Det kan være skadeligt for det menneskelige øje at blive ramt af den usynlige laserstråle. Dette laserprodukt kategoriseres som klasse 1. Anvendelsen af styreenheder samt justeringer eller procedurer for CD-afspilleren må ikke ændres og må endvidere kun reparerer af autoriserede fagfolk.



### FORSIGTIGHED

- Opbevares uden for dyr og børns rækkevidde.
- Dette produkt er designet til en ikke-industriel/kommerciel anvendelse.
- Produktet må ikke udsættes for ekstreme temperaturændringer, dårligt vejr, fugtighed, elektrostatiske udladninger samt stærke magnetfelter. Det må ej heller eksponeres for et direkte sollys gennem længere tid.
- Nedsænk ikke produktet i vand, anvend det ej heller i nærheden af vand (f.eks. i et badekar eller en swimmingpool).
- Tab ikke produktet og udsæt det ej heller for stød.
- For ikke genstande ind i produktet og lad ej heller væsker trænge ind i en åbning på produktet.
- Holdes væk fra varmekilder, såsom radiatorer, varmeovne, komfurer, eller andre produkter (herunder forstærkere), der udskiller varme.
- Forsøg ikke at undersøge eller reparere dette produkt på egen hånd, idet det kan forårsage skader, der efterfølgende skal udbedres af fagfolk. Kun autoriserede fagpersoner må udføre denne service.
- Udfør ingen væg- eller loftsmontage af dette produkt.



1. LCD Display
2. DC-stik
3. Batterirum (underside)
4. Play/Pause
5. Volumen
6. Åbn dæksel
7. Udgang til hovedtelefoner

8. Stop
9. Næste track
10. Forrige track
11. Mode
12. Program
13. Luk dæksel

## Strømforsyning

### Isættelse af batterier:

1. Åbn batterirummet ved at skubbe til batterirummet i pilens retning.
2. Placer to nye batterier (AA-batterier) i batterirummet. Sørg for, at polerne er korrekt placeret.
3. Luk batterirummet.

## Anvendelse

*Bemærk:* Anvend ikke CD'er, der er ridsede eller beskadigede, da det forårsager, at produktet hakker eller stopper.

1. Åbn enhedens dæksel ved at trykke på den dertilhørende udløsermekanisme.
2. Isæt en CD eller MP3-disc med etiketten opad og luk dækslet.
3. Tilslut hovedtelefonerne til stikket på enheden.
4. Tænd for enheden og start afspilning fra det første track ved at trykke på Play/Pause.
5. Når en CD/MP3-disc afspilles, aktiveres den elektroniske anti-shock-beskyttelse (ESP) helt automatisk.
6. Justér lydstyrken ved at dreje på volumenknappen.

KNAP	FUNKTIONER
Play/Pause	- Tryk for at påbegynde afspilningen. - Tryk for at pause afspilningen. Tryk igen for at genoptage afspilningen.
◀◀ Forrige	- Tryk og hold inde for at spole tilbage i det aktuelle track.. - Tryk én gang for at gentage det aktuelle track. - Tryk en eller flere gange for at vende tilbage til et tidligere track.
▶▶ Næste	- Tryk en eller flere gange efter hinanden for at spole fremad i et track.
Stop	- Tryk én gang for at stoppe afspilningen og to gange for at slukke for enheden.

8. Sluk for enheden ved at trykke på Stop/Power OFF to gange eller én gang, når CD'en ikke længere afspilles.

**OBS:** Enheden slukkes, når det sidste track på CD'en er afspillet eller efter 30 sekunders inaktivitet.

9. Fjern CD/MP3-disc'en ved at åbne dækslet til enheden. Sørg for, at mediet er holdt op med at snurre. Fjern det dernæst ganske forsigtigt fra pladen.

10. Luk dækslet. **OBS:** Når batteriindikatoren blinker i displayet, skal batterierne udskiftes.

## Afspilningsfunktioner:

### **Repeat:**

- Ønsker man at afspille det samme track flere gange, skal man trykke på knappen Mode, indtil "REP 1" vises. Tryk på Play-knappen, hvis afspilningen er stoppet.
- Ønsker man at afspille hele CD'en/MP3-disc'en gentagne gange, tryk da på knappen Mode, indtil "REP ALL" vises. Tryk på Play-knappen, hvis afspilningen er stoppet.
- Afbryd repeat-funktionen ved at trykke på knappen Mode, indtil "REP 1" eller "REP ALL" forsvinder fra displayet.

### **Tilfældig afspilning**

- Tryk på Mode-knappen, indtil "RND"-indikatoren vises.
- Tryk på Play-knappen for at starte afspilningen. De enkelte tracks afspilles nu i en helt tilfældig rækkefølge.
- Afbryd denne funktion ved at trykke på Mode-knappen, indtil "RND" forsvinder fra displayet.

### ***Programmeret afspilning***

1. Tryk på Stop under afspilningen.
  2. Tryk på Program-knappen. Vælg dernæst det ønskede track ved at trykke på enten forrige eller næste track. Tryk derefter atter på Program-knappen for at programmere det enkelte track.
  3. Gentag trin 2 for alle tracks, der skal programmeres.
  4. Tryk på Play for at påbegynde den programmerede afspilning.
- OBS: Når afspilningen stopper, vil programmeringen blive slettet.
5. Afbryd den programmerede afspilning ved at tryk på Stop.

### ***Genoptag afspilning***

1. Tryk én gang for at pause det aktuelle track. Tryk endnu en gang for at genoptage afspilningen.
2. Hvis enheden slukkes, eller CD-dækslet åbnes, når man afspiller musikken, vil afspilningen ophøre. Tænd her for strømmen eller luk CD-dækslet. Enheden genoptager nu automatisk afspilningen fra dét punkt, hvor afspilningen blev afbrudt.



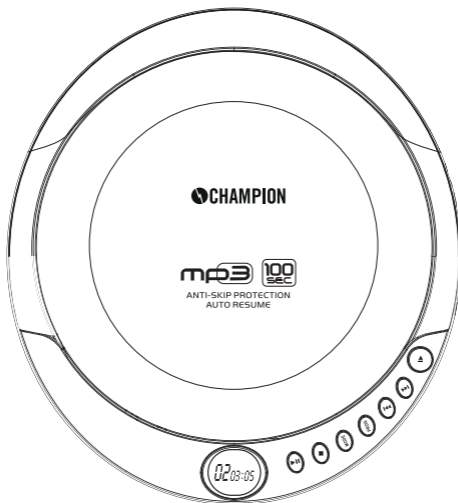
Champion®

Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



Designed in Sweden | Assembled in China

## BRUKSANVISNING





# VIKTIG INFORMASJON

## Definisjoner

Les gjennom følgende retningslinjer ved bruk for betydning av tegn vedrørende sikkerhet og skade på eiendom med merking av alvorlighetsgrad.



Dette er symboler som advarer i forhold til sikkerhet. De advarer ved potensielle personskader. Følg alle sikkerhetsanvisninger som følger med dette symbolet for å unngå personskade eller dødsfall.

**FARE** - Indikerer en overhengende farlig situasjon. Dersom denne ikke unngås kan den resultere i dødsfall eller alvorlig personskade. Bruk av denne signalrøde fargen er begrenset til de mest ekstreme situasjonene.

**ADVARSEL!** - Indikerer en potensielt farlig situasjon. Dersom denne ikke unngås kan den resultere i dødsfall eller alvorlig personskade.

**FORSIKTIGHET** - Indikerer en potensielt farlig situasjon. Dersom denne ikke unngås kan den resultere i mindre/moderat personskade.

**OBS!** - Indikerer tiltak som ikke er knyttet til personskade, som produktskade og/eller skade på eiendom.



## LES ALLE INSTRUKSJONER FØR BRUK

### LASERSIKKERHET

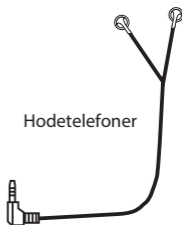
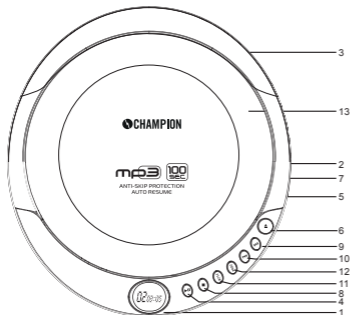


Dette utstyret har et optisk lasersystem i CD-mekanismen som er utrustet med en innbygd sikkerhetsbeskyttelse. Forsøk aldri å utføre demontering selv. Eksponering for den usynlige laserstrålen kan være skadelig for det menneskelige øyet. Dette er et laserprodukt av klasse 1. CD-spilleren må ikke endres eller repareres av andre enn kyndig servicepersonale.

### FORSIKTIGHET



- Oppbevar produktet utenfor rekkevidde for dyr og barn.
- Dette produktet er laget for ikke-industriell/kommersiell bruk.
- Utsett ikke produktet for ekstreme temperaturforandringer, dårlig vær, fuktighet, elektrostatisk utladning, kraftige magnetiske felt eller lengre perioder i direkte sollys.
- Før ikke ned produktet eller bruk det i nærheten av vann, (f.eks. i et badekar eller basseng).
- Ikke mist eller utsett produktet for slag.
- Før ingen gjenstander inn i og unngå at væske trenger inn i noen av produktets åpninger.
- Hold produktet borte fra varmekilder som ovner, varmeaggregater eller andre produkter, (inklusive forsterkere), som avgir varme.
- Forsøk ikke å undersøke eller reparere dette produktet på egenhånd ettersom dette kan forårsake skade som krever at en tekniker reparerer det. Kun ansvarlig servicepersonale får utføre service.
- Ikke foreta vegg- eller takmontering av dette produktet.



Hodetelefoner

- |                                     |                      |
|-------------------------------------|----------------------|
| 1. LCD Display                      | 8. Stopp             |
| 2. DC-Strømuttak                    | 9. Neste Spor        |
| 3. Løkk til batteriluke (underside) | 10. Forrige Spor     |
| 4. Spill/Pause                      | 11. Modus            |
| 5. Volum                            | 12. Program          |
| 6. Åpne løkk                        | 13. Løkk til enheten |
| 7. Hodetelefonuttak                 |                      |

## Strømforsyning

### Batteriinstallasjon:

1. Åpne batteriluken ved å føre løkket til batteriluken i pilens retning.
2. Legg to nye batterier (AA-batterier) inn i batteriluken. Pass på at polene ligger i riktig retning.
3. Lukk løkket til batteriluken.

## Bruk

**Merk:** Bruk ikke CD-plater med riper eller skader i dette produktet ettersom det fører til at produktet hakker eller stopper opp.

1. Åpne enhetens løkk ved å trykke på løkkknappen.
2. Legg i CD- eller MP3-platen med etiketten opp og lukk løkket til enheten.
3. Koble til hodetelefonene til uttaket på siden av enheten.
4. For å slå på enheten og starte avspillingen fra første spor, trykker du på play/pause.
5. Når CD-/MP3-platen spilles av, slås den elektroniske anti-støtbeskyttelsen (ESP) automatisk på.
6. Juster volumet ved å vri på volumhjulet.

**ADVARSEL:** Unngå forlenget eksponering av høye lyd nivåer ettersom dette kan skade hørselen din.

7. Bruk de andre kontrollene som følger:

KNAPPE	FUNKSJONER
Spill av/Pause	- Trykk for å starte avspillingen. - Trykk for å pause avspillingen og trykk igjen for å gjenoppta avspillingen.
◀◀ Forrige	- Trykk én gang for å starte det aktuelle sporet igjen. - Trykk én eller flere ganger for å gå tilbake til et tidligere spor. - Hold knappen inne for å søke bakover i det aktuelle sporet.
▶▶ Neste	- Trykk én eller flere ganger etter hverandre for å gå fremover i et spor. - Hold knappen inne for å søke fremover i det aktuelle sporet.
Stopp	- Trykk én gang for å stanse avspillingen og to ganger for å slå av enheten.

8. For å slå av enheten trykker du på knappen stopp/power off to ganger eller én gang når CD-platen har stanset.

**OBS:** Enheten slår seg av i slutten av CD-platen eller etter 30 sekunder uten aktivitet.

9. For å ta ut CD-/MP3-platen, åpner du lokket til enheten og passer på at CD-/MP3-platen ikke lengre snurrer, for deretter å forsiktig løfte den ut.

10. Lukk lokket til enheten.

OBS: Bytt batteri når Batteribytte-indikatoren blinker i displayet.

## Avspillingsmodus:

### *Repetisjon:*

- Om du vil spille av et spor gjentatte ganger, trykker du på Mode-knappen til "REP 1" vises. Trykk på Play-knappen om avspillingen stanser.
- Om du vil spille hele platen gjentatte ganger, trykker du på Mode-knappen til "REP ALL" vises. Trykk på Play-knappen om avspillingen stanser.
- Om du vil avbryte repetisjonen, trykker du på Mode-knappen til "REP 1" eller "REP ALL" forsvinner.

### *Tilfeldig avspilling*

- Trykk på knappen MODE gjentatte ganger til "RND"-Indikatoren vises.
- Trykk på Play-knappen for å starte avspilling av spor i tilfeldig rekkefølge.
- For å avbryte denne funksjonen, trykker du på Mode-knappen til "RND" forsvinner.

### **Programmert avspilling:**

1. Trykk på stoppknappen under avspilling.
  2. Trykk på Program-knappen og velg ønsket spor ved å trykke på Forrige- eller Neste-knappen for så å trykke på Program-knappen igjen for å programmere sporet.
  3. Gjenta steg 2 for alle spor som skal programmeres.
  4. Trykk på Play-knappen for å starte den programmerte avspillingen.
- OBS: Når avspillingen stanses, vil programmeringen slettes.
5. Du avbryter en programmert avspilling ved å trykke på stoppknappen.

### **Gjenoppta avspilling**

1. Trykk én gang for å pause det aktuelle sporet, trykk enda en gang for å gjenoppta avspilling.
2. Ved avslåing eller om CD-lokket åpnes, stanses musikken på enheten. Slå på strømmen eller lukk CD-luken, og enheten gjenopptar avspillingen automatisk fra samme sted som avspillingen ble avsluttet på.



Champion®

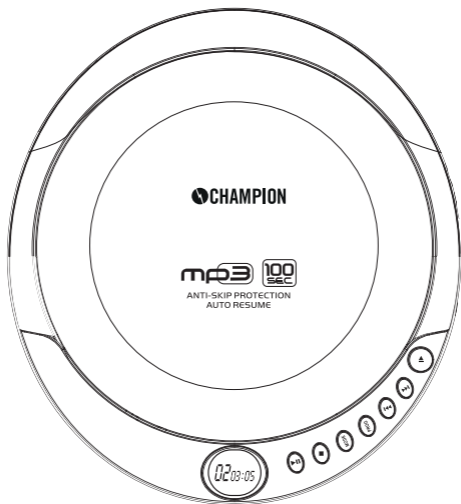
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



Designed in Sweden | Assembled in China

ADM100

## KÄYTTÖOPAS



• Lue tämä opas huolellisesti läpi, ennen kuin aloitat tuotteen käytön

# TÄRKEÄÄ TIETOA

## Määritelmät

**Huomioi käytön yhteydessä seuraavat ohjeet, jotka koskevat turvallisuutta ja omaisuuteen tapahtuvia vahinkoja. Nämä ohjeet tulee lukea läpi ja niitä tulee noudattaa.**



Tämä on turvallisuusvaroitussymboli. Sitä käytetään varoittamaan sinua mahdollisesta loukkaantumisvaarasta. Seuraa kaikkia tämän symbolin jälkeisiä turvallisuusviestejä välttääksesi loukkaantumisen tai kuoleman.

**VAARA** - Ilmaisee välittömän vaaratilanteen, joka, jos sitä ei vältetä millään tavalla, tulee johtamaan kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen. Tämän signaalin käyttö on rajoitettu ainoastaan kaikkein äärimmäisimpiin tilanteisiin.

**VAROITUS!** - Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka, jos sitä ei vältetä millään tavalla, voi johtaa kuolemaan tai vakavaan loukkaantumiseen.

**VAROVAISUUS** - Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka, jos sitä ei vältetä millään tavalla, voi johtaa lievään/kohtuullisen lievään loukkaantumiseen.

**HUOMIO!** - Ilmaisee toimenpiteitä, jotka eivät liity henkilövahinkoihin tai loukkaantumiseen, mutta esimerkiksi tuotteeseen ja/tai omaisuuteen liittyviin vahinkoihin.



## LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ

### LASERTURVALLISUUS

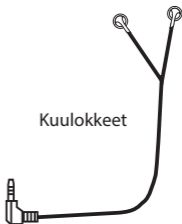
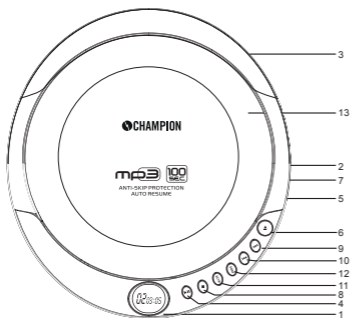
Tämä laite on varustettu optisella lasersysteemillä, joka sijaitsee CD-mekanismin sisällä, ja lisäksi sisäänrakennetulla turvallisuussuojauksella. Älä yritä missään tilanteessa purkaa laitetta osiin. Tälle näkymättömälle lasersäteelle altistuminen saattaa vahingoittaa silmiäsi. Tämä on ensimmäisen (1) luokan aktiivinen lasertuote. Ohjaimen, asetusten tai käyttöohjeiden käyttö CD-soitinta ei saa muokata tai korjata itse, vaan tämä tulee jättää asiantuntevan huolto henkilökunnan tehtäväksi.



### VAROVAISUUS



- Säilytä tuote eläinten ja lasten ulottumattomissa.
- Tämä tuote on tarkoitettu koti-/yksityiskäyttöön.
- Älä altista tuotetta äärimmäisille lämpötilan muutoksille, huonolle säälle, kosteudelle, sähköstaattisille purkauksille, voimakkailla magneettisille kentille tai jätä sitä pitkäksi aikaa suoraan auringonvaloon.
- Älä upota tuotetta veteen tai käytä sitä veden lähetyksillä (esim. kylpyammeessa tai uima-altaassa).
- Älä pudota tuotetta tai altista sitä tilanteisiin, joissa siihen voi kohdistua iskuja.
- Älä työnnä mitään esineitä laitteeseen tai päästä mitään nesteitä laitteen sisälle jonkin laitteessa olevan aukon kautta.
- Pidä tuote poissa lämmönlähteiden, kuten patterien, lämmittimien, liesien tai muiden tuotteiden (ml. vahvistimet), jotka tuottavat lämpöä, lähetyksiltä.
- Älä yritä tutkia tai korjata laitetta itse, sillä tämä voi aiheuttaa vahinkoja, jotka vaativat asiantuntevan henkilön korjauksia. Laitteen huolto tulee suorittaa ainoastaan asiantuntevan huoltohenkilö-kunnan toimesta.
- Älä tee minkäänlaista seinä- tai kattoasennusta tämän laitteen kanssa.



1. LCD Display
2. DC-Virtaliitin
3. Paristolokeron luukku (pohjassa)
4. Toista/Pause
5. Äänenvoimakkuus
6. Avaa luukku
7. Kuulokeulostulo

8. Pysäytä/Stop
9. Seuraava kappale
10. Edellinen kappale
11. Mode
12. Ohjelma
13. Laitteen luukku

## Virtalähde

### Paristojen asennus:

1. Avaa paristolokero työntämällä luukkuu nuolen osoittamaan suuntaan.
2. Aseta kaksi uutta paristoa (AA-paristoa) paristolokeroon. Varmista, että paristojen navat osoittavat oikeaan suuntaan.
3. Sulje paristolokeron luukku.

## Käyttö

**Huomautus:** Älä käytä tuotteessa levyjä, jotka ovat naarmuuntuneita tai viallisia, sillä tämä aiheuttaa sen, että laite joko pätkii musiikkia toistettaessa tai pysähtyy kokonaan.

1. Avaa laitteen luukku painamalla luukun painiketta.
2. Aseta CD- tai MP3-levy laitteen sisään, etiketti ylöspäin, ja sulje luukku.
3. Liitä kuulokkeet niille tarkoitettuun ulostuloon, joka sijaitsee laitteen sivulla.
4. Käynnistäaksesi laitteen ja aloittaaksesi musiikin toiston, paina play/pause-painiketta.
5. Kun CD/MP3-levy toistetaan, kytkeytyy laitteen sähköinen, musiikin pätkimisen estävä, suojaus (ESP) automaattisesti päälle.
6. Säädä äänenvoimakkuutta kääntämällä äänenvoimakkuuden säädintä.

**VAROITUS: Vältä pitkäaikaista altistumista korkeille äänenvoimakkuuksille, sillä tämä voi vahingoittaa kuuloasi.**

7. Käytä laitteen muita toimintoja seuraavalla tavalla:

PAINIKKEIDEN	TOIMINNOT
Toista/Pause	- Paina aloittaaksesi musiikin toiston - Paina pysäyttääksesi toiston hetkellisesti ja paina uudelleen jatkaaksesi musiikin toistamista.
◀◀ Edellinen	- Paina kerran tai useamman kerran peräkkäin vaihtaaksesi kappaletta. - Paina kerran aloittaaksesi senhetkisen kappaleen toiston alusta. - Paina kerran tai useamman kerran vaihtaaksesi takaisin edelliseen kappaleeseen.
▶▶ Seuraava	- Pidä painettuna kelataksesi takaisinpäin senhetkisessä kappaleessa. - Pidä painettuna kelataksesi eteenpäin senhetkisessä kappaleessa.
Pysäytä/Stop	- Paina kerran pysäyttääksesi musiikin toiston ja kaksi kertaa sammuttaaksesi laitteen.

8. Jos haluat sammuttaa laitteen, paina stop/power-painiketta kaksi kertaa tai vaihtoehtoisesti vain kerran silloin, kun CD-levy on pysähtynyt.

**HUOM:** Laite sammuu CD-levyn toiston loppuessa tai jos mitään painiketta ei ole painettu 30 sekuntiin.

9. Ottaaksesi CD-/MP3-levyn ulos laitteesta, avaa laitteen luukku ja varmista, että CD-/MP3-levy on lakannut pyörimästä ja nosta se sen jälkeen varovaisesti ulos laitteen sisältä.

10. Sulje laitteen luukku.

HUOM: Kun paristojen vaihdosta ilmoittava merkkivalo vilkkuu, vaihda paristot.

## Toistotilat:

### **Toista uudelleen:**

- Jos haluat toistaa tietyn kappaleen uudelleen, paina MODE-painiketta niin kauan, kunnes näytöllä näkyy lukema "REP 1". Paina tämän jälkeen Play-painiketta, jos musiikin toisto on pysähtynyt.

- Jos haluat toistaa koko levyn uudelleen, paina MODE-painiketta niin kauan, kunnes näytöllä näkyy lukema "REP ALL". Paina tämän jälkeen Play-painiketta, jos musiikin toisto on pysähtynyt.

- Jos haluat pysäyttää jatkuvan toiston tilan, paina MODE-painiketta niin kauan, kunnes lukema "REP 1" tai "REP ALL" häviää näytöltä.

### **Satunnaistoisto**

- Paina MODE-painiketta useaan kertaan, kunnes "RND"-indikaattori näkyy näytöllä.

- Paina Play-painiketta aloittaaksesi kappaleiden toiston satunnaisessa järjestyksessä.

- Lopettaaksesi tämän toiminnon käytön, paina MODE-painiketta niin kauan, kunnes "RND" häviää näytöltä.



### **Ohjelmoitu toisto:**

1. Paina stop-painiketta toiston aikana.
  2. Paina Program-painiketta ja valitse haluamasi kappale painamalla Edellinen- tai Seuraava-painikkeita, ja paina tämän jälkeen uudelleen Program-painiketta ohjelmoidaksesi kyseiseen kappaleen.
  3. Toista vaihe 2 kaikille niille kappaleille, jotka haluat ohjelmoida.
  4. Paina Play-painiketta aloittaaksesi ohjelmoidun toiston.
- HUOM: Kun toisto pysäytetään, tulee ohjelmointi nollaantumaan.
5. Jos haluat pysäyttää ohjelmoidun toiston, paina stop-painiketta

### **Jatka toistoa**

1. Paina kerran pysäyttääksesi senhetkisen kappaleen toiston ja paina uudelleen jatkaaksesi toistoa.
2. Jos laitteen virta katkaistaan tai CD-luukku avataan, musiikin toisto pysähtyy. Kun virta käännetään takaisin päälle tai sulje CD-luukku suljetaan, jatkaa musiikin toisto automaattisesti siitä kohdasta, jossa se pysähtyi, kun virta katkaistiin tai CD-luukku avattiin.

### **Ympäristötiedot**

Tuotteita tai pakkauksia, joissa on tämä symboli, ei saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana. Sen sijaan, olet sinä kuluttajana vastuussa siitä, että tuote toimitetaan asianmukaiselle kierrätysasemalle. Jättämällä käytöstä poistetut tuotteet kierrätykseen, autat suojelemaan yhteisiä luonnonvarojamme. Kun tuote kierrätetään oikealla tavalla, suojellaan lisäksi sekä ihmisiä että ympäristöä. Kuntien viranomaiset, kierrätykseen erikoistuneet yritykset tai kauppa, josta tuote ostettiin, voivat antaa lisätietoa siitä, minne voit viedä tuotteen kierrätystä varten. Tämä tuote on valmistettu ROHS-direktiivin mukaisesti.



Champion®

Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se

Designed in Sweden | Assembled in China

